



Совет Безопасности

UN LIBRARY

MAY 1 1990

Distr.  
GENERAL

UN/SA COLLECTION

S/21289

8 May 1990

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 8 МАЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и со ссылкой на доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 23 сентября 1989 года по 22 марта 1990 года (S/21200) имею честь сделать следующие замечания в отношении содержания некоторых из его пунктов.

1. 20 октября 1988 года компетентные иракские власти уведомили ИИГВНООН о своем согласии на открытие трех пропускных пунктов, упомянутых в пункте 14 доклада. В том же пункте общее замечание о том, что усилия по открытию пропускных пунктов "не принесли результатов", превратно толкует позицию Ирака в этом вопросе, поскольку на самом деле именно иранская сторона возражала против открытия этих пропускных пунктов, предназначенных для облегчения движения персонала и транспортных средств ИИГВНООН по обе стороны от линии прекращения огня.
2. То же самое можно сказать в отношении пункта 20 доклада, поскольку компетентные власти уведомили ИИГВНООН 25 марта 1989 года о согласии Ирака на создание смешанной военной рабочей группы, однако именно Иран препятствовал организации встречи этой группы.
3. В пункте 21 говорится, что "отсутствие свободы передвижения для персонала ИИГВНООН в некоторых точках на территории обеих сторон по-прежнему представляет проблему". В данном случае формулировка опять носит общий характер и не указывает на сторону, которая ограничивает свободу передвижения персонала в этих точках. Ирак уведомил ИИГВНООН 29 июля 1989 года о своем согласии на свободу передвижения персонала в соответствующих точках, в то время как Иран на это не согласился.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Абдул Амир А. АЛЬ-АНБАРИ  
Посол  
Постоянный представитель

-----